



Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche

Centro Documentazione e Intercultura  
via Ca' Selvatica, 7  
40123 Bologna  
[www.comune.bologna.it/cdlei](http://www.comune.bologna.it/cdlei)  
[www.comune.bologna.it/laboratorioformazione](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione)  
051/6443346-359

## La newsletter di RiESco (CD>>LEI + LabDocForm) n. 57, gennaio 2017

### BACHECA INIZIATIVE E ATTIVITÀ DI RIESCO

#### **SPECIALMENTE IN BIBLIOTECA - Incontriamo Lorenzo Luatti**

*26 gennaio 2016 dalle 16.00 alle 18.00 - Centro RiESco*

Ritorna nel 2017 "SPECIALMENTE IN BIBLIOTECA" la rassegna di eventi ed iniziative dedicate a far conoscere le biblioteche specializzate di Bologna.

Al Centro RiESco il 26 gennaio 2016, dalle 16.00 alle 18.00, Lorenzo Luatti, ricercatore di Oxfam Italia, presenta e racconta il suo libro "ADULTI SI NASCEVA. Immagini e metafore letterarie sull'emigrazione minorile girovaga e di lavoro dall'Ottocento ai giorni nostri" (edito da Cosmo Iannone nel 2016).

Il volume, grazie al grande lavoro di recupero e di inquadramento d'una letteratura sommersa e per lo più dimenticata, impropriamente considerata "minore", indaga le storie dell'espatrio, dello sfruttamento lavorativo e della "tratta" dei minori italiani all'estero fra Ottocento e prima metà del Novecento e dei loro mille mestieri di strada e impieghi nelle fabbriche: dai bambini spazzacamini ai piccoli suonatori d'organetto, dai figurinai ai piccoli vetrai, dalle giovani fioraie ai lustrascarpe e così via. Una Storia ancora attuale come evidenzia la parte finale del volume attenta a cogliere le persistenze e le similitudini tra quella e il racconto odierno dell'infanzia sfruttata condotta per il mondo, spesso pure in Italia.

La partecipazione all'incontro è libera. Per saperne di più [clicca qui](#).

#### **AMITIE CODE ARRIVA ALLE ALDINI**

Il 27 gennaio parte all'Istituto Aldini-Valeriani il primo dei laboratori interculturali per studenti del progetto europeo Amitie Code. Il laboratorio, che avrà una durata di 15 ore, coinvolgerà una classe terza del corso per operatori meccanici, cui sarà proposto un percorso attivo di riflessione sui temi della migrazione, del pregiudizio e delle discriminazioni.

I laboratori coordinati dal CDLEI e gestiti da Antinea, associazione per la mediazione interculturale in ambito educativo, ospiteranno testimonianze e storie di giovani di seconda generazione, e stimoleranno il coinvolgimento degli allievi attraverso l'utilizzo di strumenti di comunicazione audiovisiva.

Per saperne di più: <http://www.amitiecode.eu/it>. Per socializzare con il progetto: [www.facebook.com/AMITIEproject/](https://www.facebook.com/AMITIEproject/), <https://twitter.com/AMITIEcode>

## LA DOCUMENTAZIONE DEL CICLO DI INCONTRI DI APPROFONDIMENTO SULL'ITALIANO L2

Il ciclo di 3 incontri di approfondimento sull'italiano L2 che il CD>>LEI ha proposto in con Edizioni La Linea e Loescher editore è terminato il 20 dicembre, riscuotendo buona partecipazione ed ottimi riscontri dei partecipanti.

Come annunciato e promesso in più occasioni, stiamo provvedendo ad ultimare il lavoro di documentazione. Per il momento nella pagina del sito del CD>>LEI e del canale Youtube del Centro RiESco sono disponibili i materiali e le videoregistrazioni dei primi due incontri, e cioè:

- **Come funziona il cervello che apprende una lingua? La grammatica esplicita aiuta il cervello? Se sì, in che cosa?**, relatore: Paolo Balboni (Docente universitario e studioso di glottodidattica - Università Ca' Foscari di Venezia)

- **La valutazione delle competenze in L2**, relatore Lorenzo Rocca (Docente Università per stranieri di Perugia - Centro per la Valutazione e Certificazione Linguistica)

A breve divideremo con i partecipanti e gli interessati anche il video ed il materiale dell'incontro con Fabio Caon (Docente Università Ca' Foscari di Venezia) "Didattica ludica in classi ad abilità differenziate". Ve ne daremo notizia sui nostri canali di comunicazione consueti e nella prossima Newsletter.

Intanto per visionare e consultare il tutto basta visitare la pagina dedicata:

<http://www.comune.bologna.it/cdlel/servizi/109:5764/38331/>

## CALENDARIO MULTICULTURALE 2017 IN DISTRIBUZIONE GRATUITA

Presso la sede del CD>>LEI-Centro RiESco è in distribuzione gratuita, su iniziativa dell'Area Educazione e Formazione del Comune di Bologna, il nuovo "**Calendario Multiculturale Prisma 2017**", edito dalla EMI. Il calendario riporta feste civili, ricorrenze religiose di cristianesimo, islam, ebraismo, induismo, buddhismo e feste tradizionali cinesi. Un testo di approfondimento spiega i calendari lunari e gli almanacchi delle diverse culture.

Il numero delle copie è limitato. Invitiamo pertanto gli interessati a contattare la biblioteca del CD>>LEI (051/6443346) e prenotare le copie desiderate.

---

## LINGUA ITALIANA PER STRANIERI ADULTI

### SCUOLA DI ITALIANO APRIMONDO PER MIGRANTI ADULTI

*riaprono le iscrizioni - 2, 7 e 9 febbraio 2017*

Riprendono i corsi della [Scuola di italiano Aprimondo](#) e si riaprono le iscrizioni, che verranno raccolte nei giorni:

- giovedì 2 febbraio 2017, dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 17 presso la Biblioteca Meridiana (in via Gandusio, 6 - c/o Circolo Guernelli)

- martedì 7 e giovedì 9 di febbraio 2017, dalle 9.30 alle 13.00 e dalle 15 alle 18 presso la Biblioteca Cabral (in via san Mamolo 24, piano terra).

I corsi sono rivolti ad adulti (over 18 anni), sono gratuiti e per parteciparvi non sono richiesti i documenti. Alcuni corsi sono rivolti solo a donne. Non si accettano studenti Erasmus. Per informazioni: [aprimondo@centropoggeschi.org](mailto:aprimondo@centropoggeschi.org), o chiamare il numero 3207514063 nelle giornate di iscrizione o fin da subito in orario di segreteria (lunedì e giovedì, ore 10-12 e 16-18).

---

## SEGNALAZIONI DELLA BIBLIOTECA DEL CENTRO RiESco

### NUOVE DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE AL LabDocForm

**Or di qua or di là. Visita in rima al Teatro Comunale** / Settore Istruzione Comune di Bologna; poesie di Anna Cappello; disegni degli alunni della classe IV B scuola primaria Chiostrì. - Bologna : Istituto Comprensivo X, 2010.

Anna Cappello, insegnante dell'Aula Didattica del Teatro Comunale, ha scritto divertenti poesie in rima, che arricchiscono la visita guidata al teatro. I versi sono corredati da adeguate spiegazioni e impreziositi dai disegni di una classe con cui l'insegnante dell'Aula ha lavorato. Le poesie descrivono spazi teatrali e ambienti di lavoro, raccontano fatti salienti della storia del Comunale e scherzano sugli esperimenti di regia. Versi dedicati ai più piccoli narrano poi una storia il cui protagonista è uno strumento dell'orchestra, che spesso si ha occasione di vedere durante la visita guidata; le rime conclusive invitano direttamente il lettore a teatro. La raccolta intende approfondire l'attività in modo nuovo e originale, lavorando anche sul linguaggio.

Link al catalogo: [http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=005453](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005453)

## TRA LE ACQUISIZIONI DELLA BIBLIOTECA...

**Racconti di scuola. Idee, buone pratiche, strumenti nella scuola multiculturale / a cura di Graziella Favaro.** - Centro Come-Cooperativa Farsi Prossimo, 2013

Racconti di scuola è un volume, curato del Centro COME, che raccoglie progetti innovativi, buone pratiche e percorsi realizzati nella scuola milanese, realtà multiculturale e plurilingue consolidata. Il proposito, come si legge nell'introduzione di Graziella Favaro, è "documentare, organizzare, produrre e trasferire strumenti e valutarne insieme l'efficacia". Tutte queste azioni, fortemente pedagogiche, richiedono molto tempo e molta pazienza, ma oggi più che mai la scuola sembra averne bisogno, per fare in modo che "il brusio delle pratiche possa finalmente diventare parola e voce comune".

La biblioteca del CD>>LEI dispone di due copie cartacee dell'opera, che è anche scaricabile on line gratuitamente [cliccando qui](#).

## UN PO' DI PAGINE DAI PERIODICI

*segnalazioni dalle riviste disponibili presso la biblioteca del Centro RiESco*

- da [Internazionale](#) (n. 1187, 13/19 gennaio 2017)

**Storie di Migranti**, di Aleksandar Zograf (pagg. 58-61). Com'è incontrare dei migranti nel bel mezzo dei Balcani? Aleksandar Zograf, un fumettista serbo, ci propone una serie di vignette, molto significative, che permettono di farsi un'idea di ciò che hanno vissuto, e continuano a vivere, migliaia di profughi asiatici e africani che, per raggiungere l'Europa occidentale, attraversano la Serbia.

- da [Psicologia contemporanea](#) (n. 259, Gen-Feb 2017)

**Mamma lasciami stare!** di Silvia Vegetti Finzi (pagg. 12-13). Figli adolescenti spesso più impegnati di un amministratore delegato, solo perché l'agenda gliela riempiono i genitori.

- da [Pedagogika](#), (n. 4, 2016)

**Povertà di futuro: una rilettura pedagogica**, di Raffaele Gnocchi (pagg.62-69). A una rilettura del limite in termini negativi è possibile affiancare l'auspicio, perché questo divenga occasione di sviluppo. Per fare questo è opportuno porsi in prospettiva educativa...

---

## APPUNTAMENTI, OCCASIONI E OPPORTUNITÀ

**Europe around the borders - mostra fotografica di Ivano di Maria**

*dal 15 al 29 gennaio 2017 - presso Palazzo D'Accursio (Piazza Maggiore, 6 - Bologna)*

Domenica 15 gennaio è stata inaugurata la mostra fotografica di Ivano Di Maria "Europe around the Borders". Una mostra che parla di confini, letteralmente cum-finis, ciò che separa e nel contempo ciò che unisce, che si ha in comune con l'altro.

Allestita da Cefa onlus, con il patrocinio del Comune ed il sostegno di Coop Alleanza 3.0 per celebrare la Giornata mondiale del Migrante e del Rifugiato.

Per saperne di più [clicca qui](#) e visita il sito dedicato: <http://www.aroundtheborders.eu/>

**Laboratori migranti - imparare, conoscersi e condividere attraverso l'arte**

*dal 17 gennaio 2017 - Mensa dell'Antoniano (via Guinizelli 3, Bologna)*

Dal 17 gennaio ripartono i "Laboratori Migranti", una serie di corsi organizzati da Antoniano Onlus in collaborazione con Arte Migrante. La scelta tra le attività proposte è molto ampia: teatro, danza, musica, artigianato, pittura, lingua inglese, lingua italiana per stranieri, alfabetizzazione, cura di un orto sinergico, informatica e redazione del curriculum, incontri con Emergency e Avvocato di Strada. L'obiettivo è quello di dare un'occasione di confronto e di condivisione tra chi ha una dimensione di vita regolare e chi proviene da culture e condizioni sociali radicalmente diverse, per un arricchimento personale e collettivo, per far cadere pregiudizi e paure.

I laboratori sono gratuiti e aperti a tutti per coinvolgere insieme migranti, senza fissa dimora, lavoratori, studenti. Per partecipare non occorre iscriversi ma basta presentarsi agli incontri. Per il programma e gli orari dei corsi (alcuni hanno subito modifiche rispetto ai mesi prima di Natale) si può scaricare il volantino dell'iniziativa [cliccando qui](#).  
Per maggiori informazioni: [www.onlus.antoniano.it](http://www.onlus.antoniano.it)

### **Il Teatro delle Relazioni - incontri di psicodramma**

*dal 24 gennaio al 7 marzo 2017 - presso Centro RiESco (via Ca' Selvatica, 7 - Bologna)*  
[AIPsiM Emilia Romagna](#) organizza un ciclo di quattro incontri di psicodramma dal titolo "Il Teatro delle Relazioni". L'iniziativa nasce dagli obiettivi della sede locale che si propone di favorire la conoscenza e lo sviluppo dello psicodramma moreniano e di offrire uno spazio per il benessere personale e l'incontro con gli altri quale strumento efficace per abbattere le barriere che ci dividono dal nostro sentire più profondo e superare le emozioni disfunzionali che limitano le possibilità di una vita di relazione soddisfacente. Gli incontri sono gratuiti e aperti a tutte le persone interessate. È possibile partecipare ad un singolo incontro o più, previa prenotazione. Per informazioni e registrazioni contattare il numero 340/2214539 o scrivere all'indirizzo mail [info@emiliaromagna.apsim.it](mailto:info@emiliaromagna.apsim.it).

### **Gli adolescenti nel cinema**

*dal 7 febbraio 2017, ore 20.15 - Cinema Antoniano (via Guinizelli 3, Bologna)*

Riparte anche quest'anno l'iniziativa "Gli adolescenti nel cinema", ciclo di film e conferenze, rivolto agli adolescenti e agli adulti di riferimento (genitori, insegnanti, operatori..) che vuole offrire spunti di riflessione e dialogo sul complesso tema dell'adolescenza, attraverso la visione di film d'autore commentati da esperti di diverse discipline.

La rassegna è organizzata dal Servizio Educativo Scolastico Territoriale del Quartiere S. Stefano, dallo Spazio Giovani (Dipartimento Cure Primarie) dell'Azienda USL di Bologna e dall'Associazione Verba Manent. L'iniziativa, già sperimentata negli anni passati, è alla sua sesta edizione e si terrà martedì 7, 14, 21 e 28 febbraio alle 20.15 al Cinema Antoniano (via Guinizelli 3, Bologna). Il primo dei 4 film è "[I nostri ragazzi](#)" di Ivano Di Matteo, con Luigi Lo Cascio, Alessandro Gassman e Giovanna Mezzogiorno.

Per il dettaglio delle proiezioni e ulteriori informazioni [clicca qui](#). L'ingresso è libero.

### **Magistra vitae - ciclo di incontri**

*dal 3 febbraio 2017 - Opificio Golinelli (via Paolo Nanni costa n. 14, Bologna)*

Magistra vitae è un ciclo di incontri per capire meglio il presente e immaginare il futuro. Gli appuntamenti sono preparatori alla prossima mostra di arte e scienza "IMPREVEDIBILE, essere pronti per il futuro senza sapere come sarà", a Bologna dal 4 ottobre 2017 al 28 gennaio 2018.

Fra gli appuntamenti previsti segnaliamo in particolare: 8 febbraio 2017, "**LE MIGRAZIONI UMANE: IERI, OGGI, DOMANI**"; 8 marzo 2017, "**IL FUTURO DELLA GLOBALIZZAZIONE: LE STORIE, LE GEOGRAFIE, GLI SCENARI**".

Gli incontri si terranno dalle 15.45 alle 18.00 presso Opificio Golinelli (via Paolo Nanni costa n. 14, Bologna).

La partecipazione è gratuita, ma con prenotazione obbligatoria. Per tutte le informazioni ed il dettaglio del programma:

<http://www.fondazionegolinelli.it/magistra-vitae-ciclo-di-incontri-a-opificio-golinelli/>

---

## SÌ, NAVIGARE

risorse in rete

### Generazione connesse

Il Safer Internet Centre-Generazioni Connesse, coordinato dal MIUR, propone progetti e concorsi per le scuole, attività, video e giochi per bambini e ragazzi, informazioni per genitori e insegnanti al fine di educare e sensibilizzare all'uso positivo e consapevole di Internet, dei nuovi media e tecnologie, sicurezza in rete e rapporto tra giovani e web.

Per visitare il sito: [www.generazioniconnesse.it/site/it/](http://www.generazioniconnesse.it/site/it/)

---

## ALTRE VISIONI

*Segnalazioni di film, documentari, video e reportage*

### Sofia Rocks - Inviato Speciale / web series sul mondo della disabilità

La web serie "Sofia Rocks - Inviato speciale" è un viaggio in cinque puntate nel mondo della disabilità. Un viaggio condotto da Sofia (28 anni, filosofa, modella e chitarrista) una giovane donna, forte e determinata, che ha perso l'uso delle gambe a soli cinque mesi. Nella veste di video-blogger, Sofia va alla ricerca di persone che sappiano fornire risposte su questioni di interesse pubblico, affrontate dal punto di vista di chi vive personalmente una condizione di disabilità, o delle associazioni e gruppi informali che lavorano per dar vita a un cambiamento sociale. Tra un'intervista e l'altra, ogni puntata svela come - grazie alle tecnologie, all'integrazione scolastica e lavorativa, all'eliminazione delle barriere architettoniche, all'accessibilità del tempo libero e dell'arte, a un welfare inclusivo - sia possibile rendere semplice e ricca la vita di una persona disabile, senza che questa debba per forza essere un eroe o una persona speciale. Fra gli intervistati: la campionessa paralimpica Martina Caironi e l'allenatore del Bologna calcio Roberto Donadoni, il segretario della Fiom Maurizio Landini, gli artisti Alessandro Bergonzoni e Felice Tagliaferri, gli scrittori Danilo 'Maso' Masotti e Franco 'Bifo' Berardi.

La web serie è prodotta da Filandolarete e Agenda, con il sostegno della Film Commission della Regione Emilia-Romagna. Per vedere le puntate ed approfondire il progetto:

<http://www.sofiarocks.it/>

---

## CI VUOLE ORECCHIO

*suggerimenti di ascolto*

### Radio Sprar

L'integrazione passa anche dalla radio web. Questo è il progetto di Radio Sprar, una piattaforma radiofonica siciliana in cui operano i richiedenti asilo, mettendo musica e nello stesso tempo imparando l'italiano, leggendo poesie e affrontando temi di attualità. *Radio Sprar combatte i cattivi risvegli. Radio Sprar informa, canta e legge poesie a voce alta. Radio Sprar è voce del mondo nel mondo.* Sono questi gli slogan della radio. Il laboratorio è portato avanti dall'associazione "I girasoli onlus" che gestisce lo Sprar di Barcellona Pozzo di Gotto dove sono accolti 37 immigrati. Per saperne di più [clicca qui](#).

Per darci un orecchio ascolta i podcast sul canale [www.spreaker.com/user/radiosprar](http://www.spreaker.com/user/radiosprar), mentre [clicca qui per la pagina Facebook](#).

---

## MATERIALI, STRUMENTI E DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE

### PROGETTO REGIONALE DOCUMENTAZIONE EDUCATIVA 0/6

*segnalazione delle ultime documentazioni pervenute nell'archivio*

Nell'ambito del Progetto regionale documentazione educativa 0/6 continua, presso il LabDocForm

del Centro Ri.E.Sco., la raccolta e catalogazione delle documentazioni che provengono dai servizi e dalle scuole delle province della regione Emilia-Romagna.

**Elide, il paese di Biribò e il fatto straordinario / Donatella Flamigni. - Forlì, 2016.**

Per chi opera in campo educativo è importante conoscere i diversi stili di apprendimento dei bambini e saper proporre metodologie di insegnamento diversificate, aspetto fondamentale nel caso di alunni con disturbi specifici di apprendimento. Il libro di Donatella Flamigni, già documentalista presso il Centro Documentazione Apprendimenti e presso la Biblioteca Pedagogica Duilio Santarini di Forlì, è una storia illustrata dedicata dall'autrice "alla figlia e a tutti i bambini e le bambine che in qualche modo si sentono diversi" ed è pensato come strumento per far comprendere a tutti, e non solo ai bambini, che i differenti modi di imparare costituiscono una risorsa per ciascuno di noi.

Link al catalogo: [http://labdocform.tecaweb.it/vedi\\_pub.php?lista=005472](http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005472)

---

Questa è la Newsletter gratuita del Centro RiESco Area Educazione e Formazione del Comune di Bologna.

Ai sensi del Codice della privacy (Decreto Legislativo 196/2003), ti informiamo che l'hai ricevuta perché ti sei iscritto o sei stato incluso tramite le liste delle organizzazioni e persone in contatto con il CDLEI (Centro Documentazione / Laboratorio per un'Educazione Interculturale) del Comune di Bologna.

L'archivio degli indirizzi così raccolto non verrà utilizzato per scopi diversi da quelli istituzionali del Centro.

Se non desideri più ricevere la Newsletter, invia un messaggio a [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it), specificando 'Cancellazione Newsletter' in oggetto.